

صاحب المجلة ومدرها
ورئيس تحريرها المشول
احمد حسن الزيات

الإدارة

شارع السلطان حسين
رقم ٨١ - عابدين - القاهرة
تليفون رقم ٢٧٤٩٠

المجلة

مجلة أسبوعية للدراسات والبحوث والعلوم والفنون

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Litteraire

Scientifique et Artistique

برل الاشتراك عن سنة

١٠٠ في مصر والسودان

١٥٠ في الممالك الأخرى

عن العدد ٢٠ ملياً

اروعروناك

يتفق عليها مع الإدارة

العدد ١٠١٩ ٥ الاثنين ٢٤ ربيع الآخر سنة ١٣٧٢ - ١٢ يناير سنة ١٩٥٣ - السنة الحادية والعشرون

العربية والإسلامية

للأستاذ على الطنطاوى

سيقول القراء من المصريين : ما لعمري وما الإسلاميه ، وبها
شىء واحد ؟ ومن قال بالعربية قال بالإسلام ؛ لأن العربية لم
تكن شيئاً مذكورا لولا الإسلام . ومن قال بالإسلام قال
بالعربية ؛ لأن الإسلام دين ، نبيه عربى ، وقرآنه عربى ، وقبلته
في بلاد العرب . والتناء إلى التوجه إليها بلسان العرب ؟ !
لا يدري القراء من المصريين أن هذا حديث المجالس في
الشام والأندلس والمدارس ، لا يمر يوم دون مناظرة فيه
بين الشباب المسلمين الذين يحسبون أن من الإسلام محاربة
الفكرة العربية وترك قيادها لغيرهم ، والشباب القوميون
الذى يظنون أنهم يستقيمون بتجريد العربية من الإسلام
والدعوة إليها على أنها قومية من قوميات
وكذلك كانت الحال لما كنا ندرس في مدارس العراق
حين اشتدت الدعوة القومية على عهد سامى شوكت في وكالة

فهرس العدد

- العربية والإسلامية ... للأستاذ على الطنطاوى ... ٤٦
محمد عند أهل العرب ... « كمال دسوق ... ٤٧
من تظاهرات الإحسان ... « أبيب العيد ... ٥٠
الدعوة الوهابية ... « محمد كامل حته ... ٥٤
صديق الشاعر ... « حبيب الزحلاوى ... ٥٧
بزازك ... « للكاتب الكبير ستيفان زنايخ ... ٥٩
وفاء طائر ... « للأستاذ أحمد زكى أبو شادى ... ٦٤
خريف ... (قصيدة) « محمد محمود عماد ... ٦٥
أحلام المصفور الأخضر للشاعر عبد التتم عواد يوسف ... ٦٥
(من هنا ومن هناك) - الاتجاهات الحديثة في
الأدب الإنجليزى - حاصر الأدب الهندى ...
(محاضرات ومناظرات) - حياتنا الاجتماعية على
ضوء فلسفة المهاد الجديد - تناقنا النسوة في المهاد الجديد
(آراء وأبناء) - فيجاليا لا كشمس بانندت نهرو ... ٧٢
- للأستاذة زينب الحكيم ...
(أخبار أدبية وعلمية) - أسبعية الروس إلى
اكتشاف سر تركيب الماسان - الفشل يصاحب
الباحثين عن سفينة نوح - ترجمة نصوص المهرم
(طرائف وقصص) - ليلة عيد الميلاد - للكاتب ... ٧٧
الفرنسى أندريه موروا ...

السلم ، والمسلم غير العربي ، أيهما الذي يجب أن تتولاه نحن العرب المسلمين ؟

وأنا سأحاول أن أثبت في هذا الفصل ، أنه ليس بين الإسلام والعربية تناف ولا تباين ، وأن المسلمين أمة واحدة وأنها أشد تماسكا ، وأدنى إلى الوحدة من مجموع العرب ، وأن هذا الخلاف ليس له ثمرة ، لأن إخواننا العرب غير المسلمين ، عاشوا معنا ، وسيعيشون معنا ، ما ضقتنا بهم ولا ضاقتوا بنا ، وما ظلنناهم ولا شكوا من ظلننا ، وأن الشباب المسلمين هم أحق الناس بحمل لواء العربية المسلمة ، والدفاع عنها ، والعمل على تمجيدها وفيما يلي تفصيل هذا الإجمال :

من الوجوه النظرية

إن في (نظرية الدولة) آراء كثيرة يدرسها طلاب كليات الحقوق . وأشهرها وأصحها ، والذي عليه العمول فيها هو رأي رينان . ونحن نطبقه على هذا البحث ، لا لأننا نجد لزاما علينا أن نتبع الغربيين حتما في مذاهبهم ، ومفكر رؤوسهم ، بل بحجارة لمن يقول بذلك من الشباب وقلبا لدليلهم عليهم ، وإلا فنحن نعلم أن لدينا من رأى الإسلام في إقامة الدولة ما هو أصح من رأى رينان صحة ، وأكثر نقمنا لنا ، وتحقيقا لمصلحتنا ، وإن كان رأى رينان هذا لا يبعد كثيرا ، ولعله أخذ من رأى الإسلام الذي كان على إلام بأحكامه

الدولة عند رينان لا تبنى على الأرض وحدها ، فرب دول معترف بها تكون أرضها محتلة فيها أعداؤها . ولقد شاهدنا في الحرب الأخيرة دولا كثيرة بلا أرض ، وكان في مصر طائفة منها ، كل دولة في جناح من فندق شبرد . ونشاهد الآن دولة عموم فلسطين . ولا تبنى على اللسان فإن أماننا دولا فيها أكثر من لسان كسويسرة ، ودولا لها لسان واحد كانكلترا وأمريكا ؛ ولا على الدين (من حيث هو صلة بين العبد ورببه) فقد تمتد الأديان في الدولة ،

وزارة المعارف . واستجاب لها المدرسون خوفا وطمعا . ومنهم من استجاب لها عن إيمان بها ، ولم يبق ثابتا على إسلاميته إلا ثلاثة : عبد النعم خلاف ، ومظهر العظمة ، وعلى الططاوى ، نزلوا جميعا إلى شمال العراق ، إلى مناطق الأكراد . فاستقال الأول وعاد إلى مصر ؛ وعاد الثالث إلى الشام بعد شهرين ؛ وثبت الثاني إلى نهاية حركة رشيد عالي الكيلاني

غير أن الفرق بيننا وبين العراق ، أن الدعوة القومية هي النالبة على شبابنا . والقوميون اللحدون قلة في الشام . أتباع حزب ألفه على عهد الفرنسيين أحد شباب النصارى ووجد له أتباعا من الشبان الحائرين الذين يحبون أن يتبعوا (موضحة) العصر بالانقلاب إلى حزب من الأحزاب . وأكثر أهل الشام يقولون بالإسلام والعربية . والكلمتان على لسانى أنا وكتاباتى من أكثر من ربع قرن ، كالمترادفتين ؛ أقول الإسلام وأريد العربية ، وأكتب العربية وأقصد الإسلام لذلك أجهت ذهني ، وكددت فكري ، حتى استطعت إدراك جوهر الخلاف بين الفريقين . وما ذاك عن جهل منى بحجج الطرفين وأقوالها ، فلقد حفظتها من كثرة ماسمتها ؛ بل لنموض صورة الدعوة العربية حتى في أذهان أصحابها . وإلهم حين يكتبون فيها ، أو يجادلون عنها ، يأتون بشئ هو إلى الفلسفة الفاسفة ، والخطايات الفارغة ، أدنى منه إلى التعريف الملى الواضح ؛ ولأن مورد أفكارهم ، ومنبع أقوالهم في القومية ، ترجمة ما كتبي في القومية ولسن العرب ، ولا سيما الأثاني والإيطالي وجوهر الخلاف إنما كان على بناء الدولة . هل تكون إسلامية ، ويكون الإسلام هو الرابطة بين أفرادها فيدخل فيها المسلمون جميعا ويكونون أمة واحدة . أم تكون عربية ، وتتكون الرابطة رابطة الجنس ، فكل عربي هو منا ولو لم يكن مسلما ، وكل أعجمي ليس منا ولو كان مسلما ؟ أي أن ثمرة الخلاف كإبادة العقلاء ، في العربي غير

وإذا ثبت أن المصلحة في الاتحاد (وذلك ثابت قطعا) فهل تؤلف كتلة من سبعمين مليوناً مشكوكاً في اتحاد أبنائها في الذكريات والآمال والإرادة العامة؟ أم كتلة من أربعمئة مليون؟

هذا ومن المفهوم المعلوم من الدين ومن العقل ومن الماضي بالضرورة أننا لا نتخلى عن هؤلاء العرب غير المسلمين ولا نعدم غرباء عنا، بل هم إخواننا ما أحبوا آخرتنا، لهم ما لنا وعليهم ما علينا. وهذى نصوص ديننا وهذى وقائع تاريخنا، شاهدة على دعوانا. فلا مجال لإثارة العصبية، والإنفاد بين الإخوان، من هذه الناحية، فلا يطعم في ذلك الفرقون المفسدون..

وبعد فما هي حدود الاتصال بين العربية والإسلامية؟

من الوجهة البريئة

أما الإسلامية فمعروفة واضحة، وللمسلم تعريف شامل وحد منطقي، فاهو حد العربي الذي يشمل الأفراد ويخرج الأضداد؟

إلى لم أجد لدعاة العربية إلى اليوم هذا التعريف الجامع المانع للعربي. من هو العربي؟ أما من عرفنا من قومي العراق، فإن العربي عندهم هو عربي النسب، أي أنهم على مذهب أصحاب العنصرية (Racisme) ومقتضى ذلك أن يكون بشار مثلاً شاعراً فارسياً، وابن الرومي شاعراً يونانياً، بل إننا لو ذهبنا هذا الذهب لكان ملك الإنكليز غير إنكليزي، ولكان من الواجب الحجر عليه خلال الحرب الماضية لأنه من وطايا الألمان؟

ومن منا اليوم يستطيع أن يرتفع بنسبه إلى ربيعة أو إلى مضر، أو إلى أي فرع من فروع الشجرة العربية، إلا أن يكون نسباً ملفقاً كما كثر أنساب الأشراف الذين منحوا الشهادة بأن منهم الملك الصالح... فاروق!

وأما من عرفنا من قومي الشام فإن لهم أقوالاً أشهرها أن العربي هو من يتكلم العربية لغة أسيله،

وتتعدد الدول في الدين، بل على ما سماه (الإرادة المشتركة) فكل كتلة جمع بين أفرادها تاريخ واحد وأمل واحد، وكانت موجات تاريخها ومطامعها في مستقبلها، متشابهة في نفوس أفرادها، كانت هذه الكتلة أمة وحق لها أن تنشئ دولة. وشرح هذا المتن الموجز معروف مشهور

فلتبحث عن هذه الإرادة المشتركة في الكتلة العربية وفي الكتلة الإسلامية؟ هل للعرب إرادة مشتركة؟ هل تتحد موجات الماضي ومطامع المستقبل في نفوس العرب جميعاً؟ إذا قرأت أنا وعربي حبل لبنان الماروني تاريخ النزوات العليبية.. فهل يكون أثر هذا التاريخ في نفسى مثل أثره في نفسه؟ هل يطمع مثل إلى الوحدة، ويشاركني في اللئل الأعلى الذي آتمت المستقبل عليه؟

من الوجهة الواقعية

بل تعالوا ننظر إلى الواقع، هل استطاعت جامعة الدول العربية بعد هذه السنين الطويلة والمحاولات الكثيرة، أن تجد لها هذه (الإرادة المشتركة)؟ ألم تبد هذه الإرادة في المؤتمر الإسلامي الذي عقد في كراتشي بصورة أوضح وأظهر على رغم أنه مؤتمر وليس جامعة دول، وأنه جديد مرتجل تعدله العدة ولم يبذل في سبيله جهد؟

من وجهة المصلحة

وقد مضى عهد القوميات وأصبح تاريخاً يدرس في المدارس، وانقسم العالم اليوم إلى قسمين كبيرين مختلفين: قسم في شرق الأرض وقسم في غربها. وما اختلغا في الحقيقة على عقيدة ولا مبدأ! ما اختلغا إلا علينا نحن الأمم الضعيفة. وما استعدا إلا للحرب في سيدنا أيهما يفوز غنيمة باردة أو سخنة بنا. فهل من المصلحة أن نبقى متفرقين. منتسبين أو أن نتحد ونتقارب ونقيم من أنفسنا قسماً ثالثاً محايداً، لا يقاقل على غنيمة ولا يدع أحداً يحمل منه غنيمة؟

- وهم أفراد الدولة الإسلامية - رجل روى هو صهيب ، ورجل حبشى هو بلال ، ورجل فارسى هو سلمان ، ثلاثة رموز للدول الكبرى يومئذ . وكان من الذين كفروا العربى القرشى المشائى عم محمد وأخو أبيه وابن جده أبو لهب . وكان لهؤلاء الثلاثة منزلة رفيعة فى الدولة الإسلامية ، فكان بلال وزير الدعاية يعلن مبادئ الإسلام (بالأذان) خمس مرات كل يوم . وكان سلمان معدودا على لسان النبي من أهل بيت النبوة . ونزل فى شتم أبي لهب قرآن فنحن قرأ فى صلاتنا ذم أبي لهب

ولكن الإسلام لم يطمس الوقائع التى تجعل للعروبة مكانا ظاهرا فى حوثه ، فالنبي عربى ، والعرب قومه ومنهم أصحابه الأولون الذين نشروا الدين ، وأبائهم أهل المشرق والمغرب . والقرآن كتاب عربى ، والحج إلى بلد عربى ، فكل مسلم مضطر بذلك إلى حب العرب وتقديرهم ، وتعلم لسانهم ، وزيارة أرضهم

ولولا الإسلام ما انتشرت لغة العرب ، ولا أقبل الناس عليها ، حتى أن مسلمى الصين اليوم وهم خمسون مليوناً كلهم يتكلم العربية . وعرب الإسلام آلاف المدن ، فهل يستطيع شباب الدعوة العربية اليوم أن يعربوا قرية واحدة تركية أو كردية باسم العربية ؟

ولما قلت إلى شمال العراق : إلى كركوك ، كان الطلاب كارهين لدرس العربية ومدرسه ، لما كان يسوؤهم به من الدعوة إلى القومية العربية وهم أكراد وأتراك . فلما دخلت أحسست هذه الكراهية فى نفوسهم ، فخطبتهم خطبة قلت لهم فيها إن العرب كانوا أفضل أمة فهداهم الله بهذا الدين الذى تشرف جميعاً بالانتساب إليه ، والذى منع دعوة الجاهلية ، وحرم العصية ... إلى أن قلت لهم : نعموا العربية لا من أجل هؤلاء القوميين من العرب ، بل من أجل محمد الذى تحبونه ، والقرآن الذى تقرؤونه ،

ويعيش فى بلاد العرب ، ويشارك العرب آمالهم وآلامهم . وهذا التمرير كالتحاشى الطلى بالذهب ، إن مسته برفق كان ذهباً له وبيضه ولعانه ، ولكنك إن وضعته على المحك خرج نحاساً ! لأن من غير العرب اتدين عاشوا فى بلاد العرب ، كالأرمن فى الشام والأروام فى مصر من ينشئ أولاده على الكلام بالعربية كأهل البلاد من العرب ، ثم إنه يعيش بينهم ! أما المشاركة فى الآمال والآلام فتشئ خلق لا يعلمه إلا الله ، ولا تظهره إلا التجربة ، ولا يصح أن يكون مقياساً منطقياً . وإذا أردنا أن نحصى سكان بلدة ما من العرب ، فكيف نقيم الامتحان العام لمعرفة آمالهم وآلامهم وما يشاركون فيه وما يخالفون ؟

ثم إن من العرب من يتكلم فى بيته نظرفاً أو تقليداً بالفرنسية ، وبقية فى غير بلاد العرب ، وليس فى نفسه أمل لأمة ، ولا ألم عليها . لا يهتم إلا بخاصة أمره ، وجوالب لذته وراحته . فهل نمد هذا من غير العرب ؟ وماذا يكون : فرنسياً أو إنكليزياً أو ماذا ؟

فأنت ترى أن الدعوة العربية تنهار بذلك من الأساس ، إذ كيف نقيم البناء ولم نعد مادة البناء ؟ أما الإسلام فمقيدة يعب عنها قول معين ، وعبادة وخلق ، فن نطق بالكلمة المعبرة عن المقيدة ، وأدى فروض هذه العبادة ، وتخلق بهذه الأخلاق ، فهو واحد من المسلمين ، مهما كان لونه وجنسه ولسانه

صحة الدعوة الإسلامية

والإسلام لم يكنف بإسقاط الجنسية من حسابه ، بل لقد حاربها ، ومنع كل دعوة إلى عبودية جنسية أو قبلية ، وسماها دعوة الجاهلية . وجاء منذ أربعة عشر قرناً بما انتهى إليه العالم اليوم ، حين أسقط حواجز القوميات وأقام كلاماً من كتلتيه على عقيدة ومبدأ ولو ظاهراً ، قسم الإسلام الناس إلى تسعين : الذين أسوا ، والذين كفروا . ووجه الخطاب إليهم ، بهذا العنوان ؟ فكان من الذين آمنوا

أما الجاهلية ، فإننا لا نعرف شاعراً واحداً فيها ذكر
العرب أمة ، وانتخر بالعروبة جنساً . إنما كان نخر كل
شاعر بقبيلته ، يكر أو يتغلب أو ببس أو بكندة ، وهذى
هى الملقبات ، وهذه أثمار الجاهلية ، فهل فيها نخر بالعرب ؟
إن الذى جعل العرب كتلة واحدة من الكتل التى

اندجت فى الوحدة الإسلامية ، هو الإسلام

وكل ما كان للعرب بعد من مجد وعظم وعلم وسلطان
وحضارة ونخار إنما صنعه الإسلام ، فكيف يتفق فى منطق
هؤلاء القوميين أن نفخر بالفمل ونسخر الفاعل ، وأن نجد
أثر الإسلام ولا نقر بالإسلام

يقول بعض المتحمسين من شباب القوميين إن فى
العرب قرة كأمته انتفضت مرة فكانت الإسلام . وستكون
لها انتفاضة جديدة تخرج بمظهر آخر ، ولكن لا هم ولا
نحن ولا أتم نعرفون ما هو المظهر الآخر !

وم يظنون محمداً ويكبرونه ، ولكنهم لفرط
الحماسة (وحماسة الشباب أحياناً تقوى على حساب العقل)
يسبثون إلى محمد الذى يعظمونه ويصمون به بأكبر ما يوصم
به رجل . وهم لا يشعرون . يصمون بالكذب : هو يقول
لهم إنه رسول من الله ، وإن هذا القرآن ليس من عند
نفسه ، وهم يقولون لا بل إنه هو الذى أُلّف من عبرته
ونبوغه هذا القرآن

أفرايت إلى أين تصل حماسة الشباب (وكدت أقول
حماسة الشباب) بأصحابها ؟

ويأتون بكلام له رنة ودوى كدوى الطبل ، وإن كان
فارقاً من السنن فراغ الطبل من الشحم واللحم . يقولون
(وهذا شمار حزمهم) : أمة واحدة ذات رسالة خالدة
وما زالوا يهتفون بذلك ويرددونه حتى اقتنعوا بأنه
من كلام النبوة الأولى . مع أنه لا معنى له . لأن العرب كما

والله الذى تبدونه

ففاضت العيون بالدمع ، وخشمت القلوب ، واعمت
الكرامية من الوجوه ، وصار درس العربية أحب
الدروس إليهم

وذهبت مرة إلى السليمانية سنة ١٩٣٨ وهى قصبة
الأكراد . وأشهد أن من الأكراد صالحين وعلماء وذوى
رجولة وشهامة ، فررت فى آخر السهرة على مسجد فيه
عين ماء لنسرب منها ، وكانت ليلة صيف ، وكان من شباب
يجادلوننى فى العربية والإسلامية ، فوجدنا على بساط فى
أرض الجامع شابين كرديين من طلبة العلم الدينى منبطحين
على وجهيهما وأمام عيونهما مصباح وكتاب فى أصول
الفقه ، فيه عبارة معقدة ، فهما يحاولان فهمها وتفسيرها ،
ويستميان بإعراجها ورد ضمائرهما إلى مكانها ...

قلت : الأرون ؟ إن هذين يشتلان بلسنتكم العربية
أكثر من اشتغالكم أتم بها ، لأنها عندهما دين فهل
تستطيعون أن تجعلوا فتى كرديا غير متدين يقبل باسم
قوميتكم هذه على العربية ؟ فسكتوا

ولقد كان المسلمون أمة واحدة ، ققامت فيهم هذه
الفتنة ، فتنة القومية ! قال الترك : أراك . فقال العرب :
عرب . فقال الأكراد : أكراد . فانتصمت الأمة الواحدة
وتفرقت إلى جمع ، وضعفنا وقرى المدو بضعفنا

مع العروبة التاريخية

ثم إنى أحب أن أسأل من هم هؤلاء العرب الذين
تفخرون بهم ، وتعززون بأجدادهم . هل هم عرب الجاهلية
والعهود التى كانت قبلها ، والتى لم يدركها نور التاريخ ،
ولم يصل إليها علم المؤرخين إلا قليلاً ؟ أم عرب دمشق
وبغداد والقاهرة وقرطبة ، وهاتيك المدن والمدارس
والكتبات والمؤلفات ، وذلك العلم والأدب ؟

المليونين من العرب غير المسلمين . والثلاثمائة مليون من المسلمين غير العرب ، أيهما أحق بأن تتولاه

وكل ما يقول به دعاة العربية (فيما عدا إنكار الوحي وقطع الأخوة في الإسلام يقول به دعاة الإسلامية) بل نحن أحق به وأولى ، نحن أعلم بالعربية وبتاريخها وأمجادها ، ونحن نفعل أكثر منهم على تمجيدها بالإسلام وإعلاء شأنها . ونحن أصدق منهم إن قلنا عن أمة محمد (أمة واحدة ذات رسالة خالدة) . والعجيب أن يظن أحدنا أننا تخلينا عن القيام بالدعوة إلى العربية ، لا .. ما تخلينا عنها ولكن ندعو إليها تحت راية القرآن التي عزبها العرب وشرفوا وصار لهم في التاريخ ذكر ، وفي الدنيا مقام

إننا نحب العرب لأنهم قوم محمد ، واللسان العربي لأنه لسان القرآن ، وموطن العروبة لأن فيه مشاعر الحج والقبلة التي يتوجه إليها المسلمون من أقطار الأرض ، ويدعون إلى الصلاة إليها بلسان العرب الذين نزل بلسانهم القرآن : حتى على الصلاة . حتى على الفلاح . ولكننا ندعو إلى عصبية ، ولا نعدل بأخوة الإسلام أخوة

ونحن ندعو إلى الوحدة العربية ، لكن على أن تكون طريقاً إلى الوحدة الإسلامية ، ولا ننكر إخواننا في الوطن واللسان من النصارى ، لكنا نسألهم ألا يطلبوا منا وهم مليونان أن نقطع لأجلهم روابط أخوتنا بثلاثمائة مليون مسلم غير عربي ، ويحبوننا ونحبهم . ويشاركوننا عقائدنا وعبادتنا

وفيهم بعد دولتان من أكبر دول الأرض : باكستان وإندونيسيا ، ولا تدخر إحداها في نصرنا وسعنا ، ولا تبخل علينا بدم ولا مال

وهل قطعوا هم حبالهم من حبال البابا في إيطاليا . وغير البابا في إيطاليا ؟

على الطنطاري

دمشق

بيننا من قبل ، ليسوا بحالم الحاضرة أمة واحدة ، بل المسلمون هم الأمة الواحدة . ولأن هذه الرسالة إن لم تكن الإسلام كانت مجرد كلام

من العومرة التطبيقية

والقومية (كل قومية في الدنيا) إنما تقوم على دعائم ثلاث : اللغة ، والعادات ، والتاريخ
أما اللغة فإنها بعلومها وفنونها ، كالفلك الذي يدور على قطب واحد ، وقطبها القرآن ، وما أنشئت هذه العلوم كلها إلا خدمة له ، النحو لمنع اللحن فيه ، واللغة لتحقيق عريته ، والبلاغة لإثبات إعجازها ، والتفسير لشرح معانيه ، إلى غير ذلك مما هو معروف

ودعاة الإسلامية كانوا ولا يزالون ، وسيكونون أبداً هم أئمة اللغة وفرسان بلاغتها ، وأرباب البيان فيها . وما عهدنا للآخرين كاتباً بيننا ولا راوية ولا عالماً ممتزقاً بإمامته وتقدمه في علوم اللغة

وأما العادات العربية ، على أنه ينبغي الإبقاء أبداً على حسنها ، والتخلص من سيئها ، فإنا رأينا في دعاة العربية من يتمسك بها ! ولقد رأينا أكثرهم يمش عيش الإفرنج ، ويأخذ أوضاعهم في طعامهم . وشرابهم ولباسهم بل ربما تزوج من نساءهم وكلم أهله (طبعاً) بلسانهم . وأما التاريخ فواحد . تاريخ العرب هو تاريخ الإسلام . لو حذفنا منه الإسلام وما نشأ عنه لم يبق للعرب شيء ، فالعرب ولد بمحمد وتاريخهم يوم مولد محمد

الخلاصة أن العربية والإسلامية كدائرتين : صغيرة وكبيرة ، إحداها وسط الأخرى إلاهلالاً دقيقاً . هو موضع الاختلاف بينهما . أي أن بينهما باصطلاح أهل النطق عموماً وخصوصاً . عاماً إلا من وجه واحد ، هو مسألة